



Recycler[®]

Cortacésped dirigido

Modelo N° 20022—210000001 y superiores

Modelo N° 20023—210000001 y superiores

Modelo N° 20025—210000001 y superiores

Modelo N° 20027—210000001 y superiores

Modelo N° 20035—210000001 y superiores

Manual del operador

Contenido

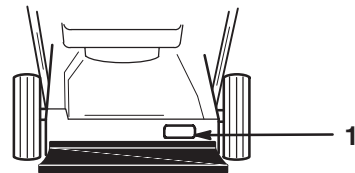
	Página
Introducción	2
Seguridad	3
Seguridad en general para cortacéspedes	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones	5
Ensamblaje	6
Desembalaje del cortacésped	6
Instalación del manillar	6
Instalación del fusible	7
Antes del uso	7
Llenado del cárter de aceite	7
Llenado del depósito de combustible	8
Operación	9
Controles	9
Cómo arrancar el motor	9
Cómo parar el motor	9
Uso de la transmisión autopropulsada	9
Ajuste de la altura de corte	10
Instalación de la bolsa de recortes	10
Consejos de operación	12
Mantenimiento	13
Calendario recomendado de mantenimiento	13
Verificación del nivel de aceite del motor	14
Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped	14
Mantenimiento del filtro de aire	15
Cómo cambiar el aceite del motor	16
Mantenimiento de la cuchilla de corte	17
Ajuste del cable la transmisión autopropulsada	19
Lubricación de la transmisión autopropulsada	20
Limpieza de la zona de debajo de la cubierta de la correa	20
Mantenimiento de la bujía	20
Cómo cambiar el fusible	21
Cómo cargar la batería	21
Cómo deshacerse de la batería	22
Vaciado del depósito de combustible	22
Almacenamiento	22
Preparación del sistema de combustible	22
Preparación del motor	23
Información general	23
Cómo plegar el manillar	23
Después del almacenamiento	24
Accesorios	24
Bolsa de recortes trasera	24
Conducto de descarga trasera	26
Tapón del conducto de descarga	27

Solución de problemas	28
La Garantía de Arranque de Toro	30
La Garantía Toro de Cobertura Total	32

Introducción

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto. La información de este manual puede ayudarle a usted y a otros evitar lesiones personales y daños al producto. Aunque Toro diseña y fabrica productos seguros, usted es responsable de utilizar el producto correctamente y con seguridad.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Distribuidor de Servicio Autorizado o con Asistencia al Cliente Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. La Figura 1 ilustra la ubicación de los números de modelo y serie en el producto.



1064

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie

Anote a continuación los números de modelo y de serie de su producto:

Modelo No.: _____

No. de serie: _____

Este manual identifica potenciales peligros y tiene mensajes de seguridad especiales que ayudan a usted y a otras personas a evitar lesiones personales, e incluso la muerte. Las palabras utilizadas para indicar estos mensajes e identificar el nivel de riesgo son **Peligro**, **Advertencia** y **Cuidado**. No obstante, sin importar el nivel de riesgo, sea extremadamente cuidadoso.

Peligro señala un peligro extremo que causará *lesiones graves o la muerte* si no se siguen las precauciones recomendadas.

Advertencia señala un peligro extremo que *puede* causar lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.

Cuidado señala un peligro que puede causar lesiones menores o moderadas si no se siguen las precauciones recomendadas.



Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** resalta información especial sobre aspectos mecánicos, y **Nota:** enfatiza información general que merece una atención especial.


Seguridad

Este cortacésped cumple o supera los requisitos de seguridad de cuchillas CPSC para cortacéspedes giratorios dirigidos y las especificaciones B71,1 del Instituto Norteamericano de Estándares Nacionales en vigor en el momento de fabricación.

El uso o mantenimiento incorrectos de este cortacésped puede causar lesiones. Para reducir la posibilidad de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad.

Toro ha diseñado y probado este cortacésped para que ofrezca un servicio razonablemente seguro; no obstante, *el incumplimiento de las instrucciones siguientes puede causar lesiones personales.*

 Advertencia 
<p>Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un veneno inodoro que puede matarle.</p> <p>No haga funcionar el motor dentro de un edificio o en un lugar cerrado.</p>

Para asegurar la máxima seguridad, el mejor rendimiento, y para adquirir conocimientos sobre el producto, es imprescindible que usted y cualquier otra persona que opere el cortacésped lea y comprenda el contenido de este manual antes de poner en marcha el motor. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad,  que significa *cuidado, advertencia o peligro* – “instrucción de seguridad personal”. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. El incumplimiento de la instrucción puede dar lugar a lesiones personales.

Seguridad en general para cortacéspedes

Las instrucciones siguientes han sido adaptadas del estándar ANSI/OPEI B71.1—1998 e ISO 5395:1990(E). La información o terminología específicas de los cortacéspedes Toro figura entre paréntesis.

Este cortacésped es capaz de amputar manos y pies y de lanzar objetos al aire. El no observar las siguientes instrucciones de seguridad puede dar lugar a lesiones corporales e incluso la muerte.

Formación

- Lea detenidamente este manual del operador. Familiarícese totalmente con los controles y con el uso correcto del cortacésped antes de arrancarlo.
- No permita jamás a los niños utilizar el cortacésped. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- No permita nunca que las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el cortacésped.
- No siegue nunca si hay otras personas (especialmente niños) o animales cerca. Pare el cortacésped si alguien entra en la zona.
- Pueden ocurrir accidentes trágicos si el operador no está alerta a la presencia de niños. A menudo los niños son atraídos por el cortacésped y la actividad de segar. No suponga nunca que los niños vayan a permanecer en el último lugar en que los vio.
- Mantenga a los niños alejados de la zona de siega y bajo la atenta mirada de un adulto responsable.
- Esté alerta y pare el cortacésped si entran niños en la zona.
- Extrema la precaución al acercarse a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan dificultar la visión.
- Tenga en cuenta que el operador o el usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
- Consulte las instrucciones del fabricante respecto a la instalación y operación de los accesorios. Utilice solamente los accesorios que han sido aprobados por el fabricante.

Preparación

- Inspeccione cuidadosamente la zona en la que va a utilizar el cortacésped, y retire cualquier piedra, palo, alambre, hueso u otro objeto extraño.
- Mientras corta el césped, use pantalones largos y calzado fuerte.
- No haga funcionar el cortacésped estando descalzo, o llevando sandalias.
- Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales al operar el cortacésped.

- Advertencia: La gasolina es altamente inflamable. Tome las siguientes precauciones:
 - Utilice recipientes especialmente diseñados para su almacenamiento.
 - Rellene el depósito al aire libre únicamente, y no fume mientras rellena el depósito.
 - Añada el combustible antes de arrancar el motor. No retire nunca el tapón del depósito de combustible ni añada gasolina si el motor está en funcionamiento o si el motor está caliente.
 - Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor. Aleje el cortacésped de la zona del derrame para evitar crear una fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina se hayan disipado.
 - Vuelva a colocar firmemente todos los tapones de los depósitos y de los recipientes.
 - Si es necesario drenar el combustible del depósito, hágalo al aire libre.
- Sustituya los silenciadores defectuosos.
- Antes de usar el cortacésped, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto de corte no están desgastados o dañados. Sustituya cuchillas o pernos gastados o dañados en conjuntos completos para no desequilibrar la máquina.
- En cortacéspedes con múltiples cuchillas, tenga cuidado, puesto que girar una cuchilla puede hacer que giren otras cuchillas.

Operación

- No haga funcionar el motor en recintos cerrados donde se pueda acumular el monóxido de carbono.
- Corte el césped solamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.
- Asegúrese de pisar firmemente en cuestas y pendientes.
- Camine, no corra jamás.
- Sujete firmemente el manillar.
- En el caso de cortacéspedes giratorios con ruedas, siegue lateralmente las cuestas y pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo.
- Extreme las precauciones al cambiar de dirección en cuestas o pendientes.
- No siegue pendientes y cuestas extremadamente empinadas.
- Extreme las precauciones al ir hacia atrás o tirar del cortacésped hacia usted.
- Antes de ir hacia atrás y mientras va hacia atrás, mire hacia atrás y hacia abajo por si hubiera niños pequeños.
- Pare la(s) cuchilla(s) si es necesario inclinar el cortacésped para su transporte al cruzar superficies que no sean de hierba y cuando transporta el cortacésped a y desde la zona a segar.
- No utilice nunca el cortacésped si los protectores están defectuosos o dañados, o sin tener colocados los dispositivos de seguridad (como por ejemplo deflectores y recogehierbas).
- No cambie los ajustes de velocidad del motor.
- Desengrane todos los embragues de cuchillas y transmisión antes de arrancar el motor.
- Arranque el motor con cuidado siguiendo las instrucciones y con los pies bien alejados de la(s) cuchilla(s).
- No incline el cortacésped al arrancar el motor, a menos que sea obligatorio inclinar el cortacésped para arrancarlo. En este caso, no lo incline más de lo absolutamente necesario y levante únicamente la parte que está más lejos del operador.
- No arranque el motor estando delante del conducto de descarga.
- No coloque nunca las manos o los pies debajo de piezas que están girando. Manténgase alejado del conducto de descarga en todo momento.
- No levante ni transporte el cortacésped mientras el motor esté en marcha.
- Para el motor y desconecte el cable de la bujía:
 - antes de limpiar atascos o despejar el conducto de descarga;
 - antes de inspeccionar, limpiar o hacer mantenimiento en el cortacésped;
 - después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped y repare cualquier daño antes de arrancar y operar el cortacésped; y
 - si el cortacésped comienza a vibrar de manera anormal (comprobar inmediatamente).
- Pare el motor:
 - siempre que deje desatendido el cortacésped; y
 - antes de repostar combustible.
- Reduzca el ajuste del acelerador mientras se para el motor y, si el motor está equipado con una válvula de cierre de combustible, ciérrela cuando termine de segar.
- Pare la(s) cuchilla(s) al cruzar caminos de gravilla, senderos o carreteras.

- Pare el motor y espere a que la cuchilla se detenga completamente antes de retirar el recogehierbas.
- No opere el cortacésped bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Si el cortacésped comienza a vibrar de manera anormal, pare el motor y compruebe la causa inmediatamente. La vibración suele ser un aviso de problemas.

Las pendientes son un factor de primera importancia relacionadas con accidentes, especialmente resbalones y caídas, que pueden causar lesiones graves. Si usted no se siente con confianza en una pendiente, no la siegue.

- Esté atento a baches, surcos o montículos. La hierba alta puede ocultar obstáculos.
- No siegue cerca de terraplenes, fosas o taludes. Usted podría perder el equilibrio o resbalar.
- No siegue la hierba mojada. Podría resbalarse.

Mantenimiento y almacenamiento

- Mantenga apretados todos los tornillos, pernos (especialmente los pernos de fijación de las cuchillas) y tuercas para asegurar que el cortacésped está en perfectas condiciones de funcionamiento.
- No almacene nunca el cortacésped con gasolina en el depósito dentro de un edificio donde los vapores puedan llegar a una llama desnuda o una chispa.
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar el cortacésped en un recinto cerrado.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de la batería y el área del depósito del gasolina libre de hierba, hojas y exceso de grasa.
- Inspeccione frecuentemente el recogehierbas por si existe desgaste o deterioro.

- Sustituya cualquier pieza desgastada o dañada.
- Extreme las precauciones al manejar gasolina; los vapores de la gasolina son explosivos.
- No manipule nunca los dispositivos de seguridad. Compruebe regularmente que funcionan correctamente.
- Mantenga el cortacésped libre de hierba, hojas y cualquier acumulación de otros residuos. Limpie cualquier gasolina o combustible derramado.
- Pare e inspeccione el cortacésped si golpea un objeto. Repare el cortacésped, si es necesario, antes de arrancar el motor.
- No intente nunca ajustar la altura de las ruedas cuando el motor está en marcha.
- Los componentes del recogehierbas están sujetos a desgaste, daños y deterioro, lo cual podría dejar al descubierto piezas en movimiento o permitir que se arrojen objetos. Compruebe frecuentemente los componentes y sustitúyalos con las piezas recomendadas por el fabricante cuando sea necesario.
- Las cuchillas del cortacésped están afiladas y pueden cortar. Envuelva la(s) cuchilla(s) o lleve guantes, y extreme las precauciones al manejarlas.
- No cambie los ajustes de velocidad del motor.
- Si es necesario drenar el combustible del depósito, hágalo al aire libre.
- Para asegurar el máximo rendimiento y seguridad, compre únicamente piezas y accesorios genuinos de Toro.
- Repare o sustituya las pegatinas de seguridad e instrucciones cuando sea necesario.

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Repare o sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

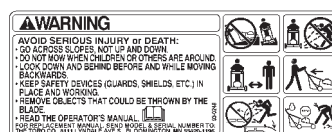
En la carcasa del cortacésped (Pieza N° 43-8480)



En el ajuste de altura trasero (Pieza N° 92-2914 Derecho) (Pieza N° 92-2915 Izquierdo)



En la carcasa del cortacésped (Pieza N° 93-0248)



En la carcasa del cortacésped (Pieza N° 99-6018)



Ensamblaje

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Desembalaje del cortacésped



Advertencia



Si pliega o despliega incorrectamente el manillar, se podría aprisionar, estirar o dañar uno o más cables. Cualquier cable aprisionado, estirado o dañado puede causar un fallo de funcionamiento dando lugar a una condición operativa insegura.

- No aprisione, estire ni dañe los cables.
- Maneje los cables con cuidado al plegar o desplegar el manillar.
- No utilice el cortacésped si uno o más cables están aprisionados, estirados o dañados. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado.

1. Retire el cortacésped de la caja.
2. Coloque la parte superior del manillar en el suelo detrás del cortacésped con la etiqueta del manillar hacia arriba y los cables de control colocados entre los soportes de montaje del manillar (Fig. 2).

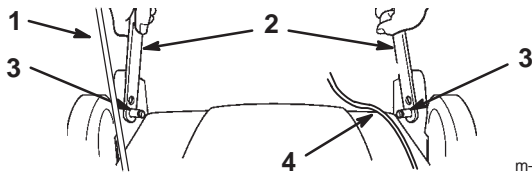


Figura 2

1. Cuerda de arranque
2. Parte inferior del manillar
3. Clavijas
4. Cable

Instalación del manillar

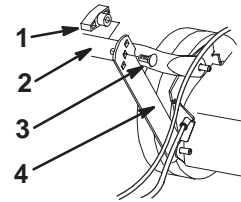
1. Apriete hacia dentro los extremos de las secciones inferiores del manillar, posicione los taladros del manillar sobre las clavijas de los soportes del manillar y suelte el manillar (Fig. 2).

Importante Pase los cables por dentro de la sección inferior del manillar, y la cuerda del arrancador por fuera del manillar.

2. Retire los cuatro pernos y pomos del manillar de la parte inferior del manillar.

Nota: Dos de los pernos tienen cabeza plana y los otros dos tienen cabeza perfilada para que encajen en el manillar.

3. Mueva la sección inferior del manillar hacia atrás y los soportes hacia arriba, alineando los soportes con los taladros del manillar (Fig. 3).



m-4208

Figura 3

1. Pomo
2. Parte inferior del manillar
3. Perno plano del manillar
4. Soporte

4. Fije el manillar a los soportes con los dos pernos de cabeza plana y los dos pomos, usando los taladros de ajuste de altura de los soportes que mejor se adapten a la altura de usted (Fig. 3).



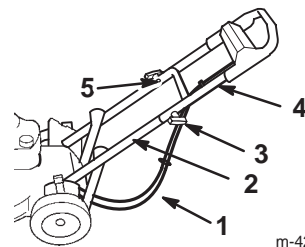
Advertencia



Si pliega o despliega incorrectamente el manillar, se podría aprisionar, estirar o dañar uno o más cables. Cualquier cable aprisionado, estirado o dañado puede causar un fallo de funcionamiento dando lugar a una condición operativa insegura.

- No aprisione, estire ni dañe los cables.
- Maneje los cables con cuidado al plegar o desplegar el manillar.
- No utilice el cortacésped si uno o más cables están aprisionados, estirados o dañados. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado.

5. Deslice los extremos de la sección superior sobre la sección inferior del manillar hasta que las secciones encajen (Fig. 4).



m-4204

Figura 4

1. Cables
2. Parte inferior del manillar
3. Pomo (2)
4. Parte superior del manillar
5. Perno perfilado del manillar (sólo se muestra uno)

6. Asegúrese de que los cables pasen por debajo y por detrás del manillar inferior, según muestra la Figura 4.
7. Fije el manillar superior al inferior usando los dos pernos perfilados y dos pomos (Fig. 4).

Instalación del fusible

Modelo de arranque eléctrico solamente

El fusible protege el motor de arranque eléctrico. Si la batería no se carga o el motor no gira con el motor de arranque eléctrico, es posible que el fusible esté fundido. Utilice un fusible de 40 amperios, tipo chapa.

1. Retire la tapa de la caja de la batería (Fig. 5).

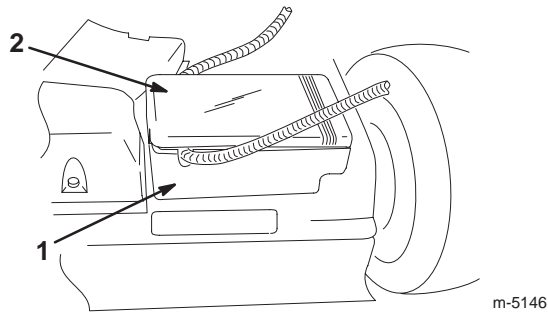


Figura 5

1. Caja de la batería
2. Tapa de la caja de la batería

Nota: Utilice un destornillador plano para desenganchar la tapa de la batería (Fig. 6). Desenganche ambos extremos de la tapa de la batería antes de retirarla para evitar dañarla.

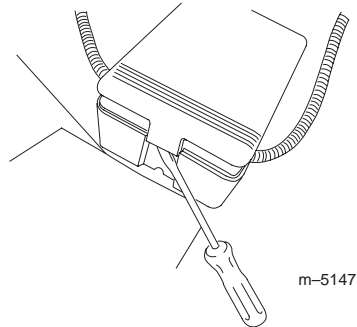


Figura 6

2. Inserte el fusible en el portafusibles según muestra la Figura 7.

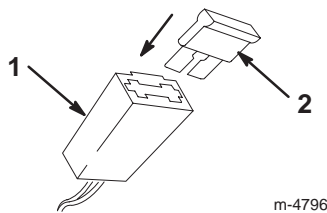


Figura 7

1. Portafusibles
2. Fusible

3. Instale la tapa de la caja de la batería.

Antes del uso

Llenado del cárter de aceite

Para los modelos 20022, 20023, 20025 y 20035, el cárter tiene capacidad para 0,59 litros de aceite. Para el modelo 20027, el cárter tiene capacidad para 0,65 litros de aceite. Utilice solamente aceite detergente SAE 30 o SAE 10W30 de alta calidad que tenga la "clasificación de servicio" SF, SG, SH o SJ del American Petroleum Institute (API).

Antes de cada uso, compruebe que el nivel de aceite está entre las marcas *Add* (Añadir) y *Full* (Lleno) en la varilla (Fig. 8).

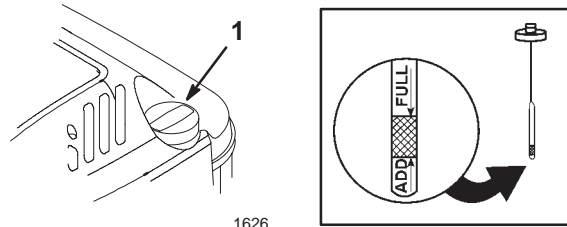


Figura 8

1. Varilla

Para añadir aceite:

1. Ponga el cortacésped en una superficie plana.
 2. Limpie alrededor de la varilla (Fig. 8).
 3. Retire la varilla del tubo de llenado girando el tapón en el sentido contrario a las agujas del reloj y tirando del mismo.
 4. Limpie la varilla con un paño limpio.
 5. Inserte la varilla a fondo en el tubo de llenado, luego retírela.
- Nota:** Para asegurar una lectura correcta del nivel de aceite, debe insertar la varilla hasta el fondo.
6. Observe en la varilla el nivel de aceite (Fig. 8).
 7. Si el nivel de aceite está por debajo de la marca *Add* de la varilla, vierta **lentamente** sólo la cantidad de aceite suficiente en el tubo de llenado para que el nivel llegue a la marca *Full* de la varilla.

Importante No llene excesivamente el cárter de aceite ya que podría dañarse el motor al ponerse en marcha. Drene el exceso de aceite hasta que no sobrepase la marca *Full* de la varilla.

8. Inserte la varilla en el cuello de llenado y enrosque el tapón en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretado.

Llenado del depósito de combustible

Para obtener los mejores resultados, utilice solamente gasolina nueva, sin plomo (incluyendo gasolina *oxigenada* o *reformulada*) de 87 o más octanos. Para asegurarse de que la gasolina está nueva, compre solamente la cantidad que prevé utilizar en 30 días. La gasolina sin plomo arde más limpiamente, extiende la vida del motor y facilita el arranque. Se puede utilizar gasolina con plomo si la gasolina sin plomo no estuviera disponible.

Importante No añada aceite a la gasolina.

Importante No use nunca metanol, gasolina que contenga metanol, gasohol con más del 10% de etanol, gasolina super o gasolina blanca. Estos combustibles pueden dañar el sistema de combustible.

Importante No utilice gasolina que haya estado almacenada desde la última temporada de siega, o más tiempo.



Peligro



Bajo ciertas condiciones la gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva. Un incendio o una explosión causados por la gasolina puede causar quemaduras al operador y a otras personas y causar daños materiales.

- Llene el depósito de combustible en el exterior, en una zona abierta y con el motor frío. Limpie la gasolina derramada.
- No llene completamente el depósito de combustible. Añada gasolina al depósito de combustible hasta que el nivel esté entre 6 y 13 mm por debajo del extremo inferior del cuello de llenado. Este espacio vacío en el depósito permitirá la dilatación de la gasolina.
- No fume nunca mientras maneja la gasolina y manténgase alejado de llamas desnudas o de lugares donde una chispa pudiera inflamar los vapores de gasolina.
- Almacene la gasolina en un recipiente homologado y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Nunca adquiera un suministro de gasolina para más de 30 días.



Peligro



Al repostar, bajo ciertas condiciones puede acumularse una carga estática, que encenderá la gasolina. Un incendio o una explosión causados por la gasolina pueden causar quemaduras a usted y a otras personas y causar daños materiales.

- Coloque siempre los recipientes de gasolina en el suelo y lejos del vehículo antes de repostar.
- No llene los recipientes de gasolina dentro de un vehículo, camión o remolque ya que las alfombras o los revestimientos de plástico del interior de los remolques podrían aislar el recipiente y retrasar la pérdida de la carga estática.
- Cuando sea posible, retire el equipo a repostar del camión o remolque y reposte con las ruedas sobre el suelo.
- Si esto no es posible, reposte el equipo sobre el camión o remolque desde un recipiente portátil, en vez de usar un surtidor de gasolina.
- Si es imprescindible el uso de un surtidor, mantenga la boquilla en contacto con el borde del depósito de combustible o la abertura del recipiente en todo momento hasta que termine de repostar.

Utilice un estabilizador/acondicionador de combustible regularmente durante la operación y el almacenamiento. Un estabilizador/acondicionador limpia el motor durante la operación, e impide la formación de barniz pegajoso en el motor durante el almacenamiento.

Importante No utilice aditivos de combustible salvo un estabilizador/acondicionador de combustible. No use estabilizadores a base de alcohol, tales como etanol, metanol o isopropanol.

1. Limpie alrededor del tapón de combustible (Fig. 9).

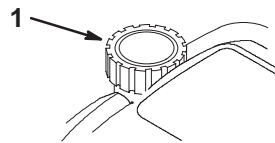


Figura 9

1626

1. Tapón del depósito de combustible

2. Retire el tapón del depósito de combustible.
3. Llene el depósito con gasolina sin plomo hasta que el nivel esté entre 6 y 13 mm por debajo de la parte superior del depósito. **No deje que la gasolina llegue al cuello de llenado.**
4. Coloque el tapón del depósito de combustible y limpie cualquier gasolina derramada.

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Cada vez que vaya a segar, asegúrese de que la transmisión autopropulsada y la barra de control de la cuchilla funcionan correctamente. Cuando usted suelte la barra de control de la cuchilla, el motor y la cuchilla deben detenerse. Si no, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Controles

El asa del arrancador y la barra de control de la cuchilla están en la parte superior del manillar, según muestra la Figura 10.

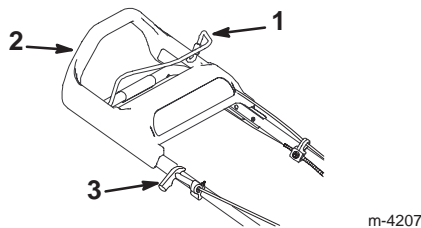


Figura 10

1. Barra de control de la cuchilla
2. Parte superior del manillar
3. Arrancador

Cómo arrancar el motor

1. Conecte el cable de la bujía (Fig. 11).

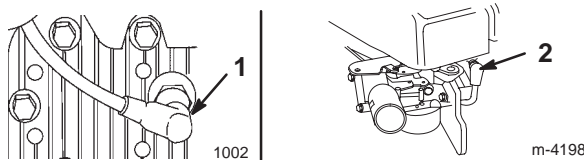


Figura 11

1. Cable de la bujía (Todos los modelos salvo el 20027)
2. Cable de la bujía (Modelo 20027)

2. Pulse el cebador tres veces, esperando dos segundos entre cada pulsación (Fig. 12).

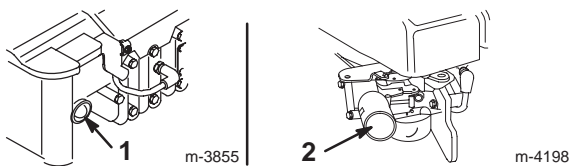


Figura 12

1. Cebador (Todos los modelos salvo el 20027)
2. Cebador (Modelo 20027)

Nota: Si la temperatura es de 13°C o menos, pulse el cebador cinco veces, esperando dos segundos entre cada pulsación.

Nota: No utilice el cebador para arrancar el motor si está caliente después de un breve descanso. No obstante, si la temperatura es baja puede ser necesario cebar el motor de nuevo.

3. Sujete la barra de control contra la parte superior del manillar (Fig. 10).

4. Arranque el cortacésped.

- **Arranque Manual**—Tire del arrancador suavemente hasta que note resistencia, luego tire con fuerza (Fig. 10). Deje que la cuerda vuelva lentamente al manillar.
- **Arranque eléctrico (modelo de arranque eléctrico solamente)**—Inserte la llave de contacto. Gire la llave a la derecha y suéltela cuando el motor arranque (Fig. 13).

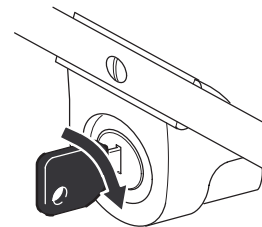


Figura 13

Nota: Si la carga de la batería es demasiado baja como para arrancar el motor, arranque el motor manualmente.

Nota: Si el motor no arranca después de tres intentos, repita los pasos 2 a 4.

Cómo parar el motor

Suelte la barra de control de la cuchilla. Deben pararse tanto el motor como la cuchilla. Si no se paran correctamente, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Uso de la transmisión autopropulsada

Para hacer funcionar la transmisión autopropulsada, simplemente camine hacia adelante con sus manos en el manillar superior. A medida que usted camine hacia adelante, el manillar superior se deslizará hacia el cortacésped, activando la transmisión autopropulsada. Cuanto más rápidamente camine, más lejos se deslizará el manillar y más rápidamente avanzará el cortacésped (Fig. 14).

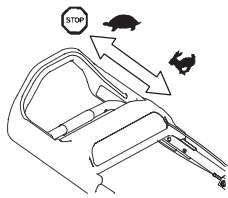


Figura 14

m-4206

Nota: El cortacésped avanza a su velocidad máxima cuando usted empuja el manillar superior todo lo posible hacia adelante.

Para que el cortacésped avance más lentamente, simplemente camine más despacio; para detener el cortacésped, deje de caminar (Fig. 14).

Nota: Si al ir hacia atrás después de usar la autopropulsión el cortacésped no rueda libremente, empuje el cortacésped hacia adelante unos 3 cm sin engranar la autopropulsión, y luego tire hacia atrás del cortacésped.

Ajuste de la altura de corte

Usted puede ajustar cada rueda individualmente con una palanca de ajuste de altura. Las alturas de corte son de 25 mm, 38 mm, 51 mm, 64 mm, 74 mm y 86 mm.



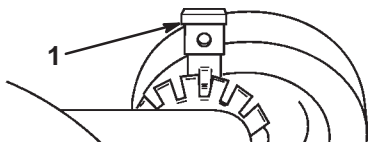
Peligro



Al ajustar las palancas de ajuste de la altura de corte, sus manos podrían tocar una cuchilla en movimiento, lo que podría causarle graves lesiones.

- Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento antes de ajustar la altura de corte.
- No ponga los dedos debajo de la carcasa al ajustar la altura de corte.

1. Tire de la palanca de ajuste de la altura de la rueda hacia la rueda y muévala a la posición deseada (Fig. 15).



1021

Figura 15

1. Palanca de ajuste de la altura de la rueda

2. Suelte la palanca de ajuste de altura y engánchela firmemente en la muesca.

Nota: Ajuste las cuatro ruedas a la misma altura.

Instalación de la bolsa de recortes

Nota: Si desea reciclar los recortes de hierba en vez de recogerlos, no instale la bolsa de recortes y asegúrese de que la puerta del conducto de descarga está bien cerrada.



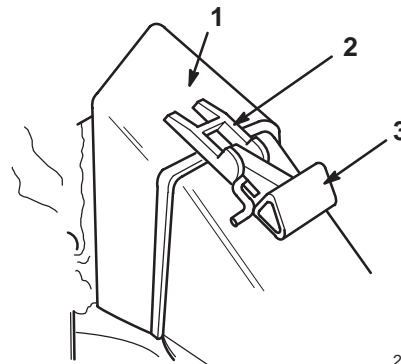
Peligro



Si la puerta de descarga no se cierra por completo, el cortacésped podría arrojar objetos, causando lesiones personales graves o la muerte.

Si usted no puede cerrar la puerta de descarga porque los recortes de hierba obstruyen la zona de descarga, pare el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y mueva el tirador de la puerta de descarga hacia adelante y hacia atrás suavemente hasta que pueda cerrar la puerta completamente. Si aún no puede cerrar la puerta de descarga, retire la obstrucción con un palo, no con la mano.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Asegúrese de que el tirador de la puerta de descarga está totalmente hacia adelante (puerta cerrada), tal como se muestra en la Figura 16.



2022

Figura 16

1. Puerta de la bolsa
2. Enganche de la puerta de la bolsa
3. Tirador totalmente hacia adelante.

Nota: Para mayor claridad, la Figura 16 no muestra el protector anti-roce.

3. Haga coincidir la abertura de la puerta de la bolsa con la abertura del conducto de descarga, tal como muestra la Figura 16.

Nota: El enganche de la puerta de la bolsa debe montar sobre el tirador de la puerta, y la parte inferior de la puerta debe engancharse en el soporte inferior del conducto (Fig. 17).

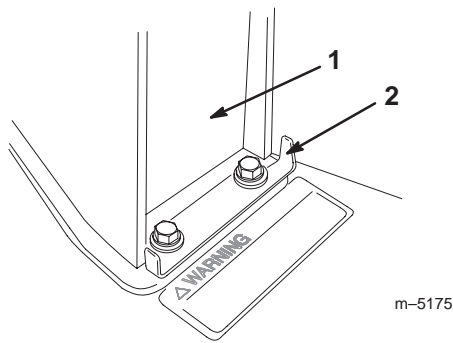


Figura 17

1. Puerta del conducto de descarga
2. Soporte inferior del conducto

4. Tire hacia atrás del tirador hasta que el enganche se bloquee en la muesca del enganche de la puerta de la bolsa (Fig. 18).

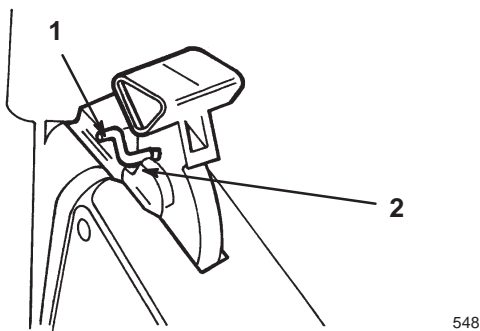


Figura 18

1. Enganche del tirador bloqueado en la muesca de la bolsa
2. Muesca en el enganche de la puerta de la bolsa

Nota: Para mayor claridad, la Figura 18 no muestra el protector anti-roce.

Nota: La puerta de descarga de la carcasa del cortacésped está ahora abierta, y la bolsa está fija en su sitio. El enganche debe quedar apoyado sobre la parte inferior de la muesca.

5. Cierre la parte trasera de la bolsa doblando los lados hacia dentro y apretando las mitades del asa trasera (Fig. 19).

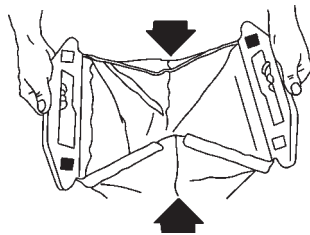


Figura 19

6. Cuelgue las asas traseras de la bolsa en el colgador.

Nota: La bolsa debe quedar un poco floja (no tirante) por la parte superior del tejido, entre el asa delantera y las asas traseras. Si la bolsa está demasiado tensada o demasiado floja, ajústela de la siguiente manera:

- A. Retire la bolsa del colgador.
- B. Afloje los pomos, deslice el colgador hacia arriba o hacia abajo por la abrazadera, y luego apriete los pomos (Fig. 49); si necesita volver a ajustar la bolsa, vaya al paso C.
- C. Retire los pernos y los pomos que fijan las abrazaderas del colgador a las secciones del manillar (Fig. 49).
- D. Ensamble las abrazaderas del colgador en las secciones del manillar, usando los taladros que mejor mantengan la bolsa en su posición correcta.

Nota: Si usa los taladros inferiores se mantendrá la bolsa más tensada; si usa los de arriba, la bolsa estará menos tensada.

Nota: En el uso normal, los materiales de la bolsa están sujetos a deterioro y desgaste. Compruebe la bolsa de recortes a menudo y cámbiela cuando sea necesario por una bolsa de repuesto genuina Toro. Una bolsa debilitada o de calidad inferior puede dejar pasar objetos, causando lesiones.

! **Peligro** !

El cortacésped puede arrojar recortes de hierba y otros objetos por el conducto de descarga si éste está abierto. Los objetos arrojados con suficiente fuerza podrían causar lesiones personales graves o la muerte al operador o a otras personas.

No abra nunca la puerta del conducto de descarga con el motor en marcha.

! **Advertencia** !

Si la bolsa de recortes está desgastada, pueden arrojarse pequeñas piedras y otros residuos similares a la zona donde está el operador u otra persona, provocando lesiones personales graves o la muerte al operador o a la otra persona.

Compruebe frecuentemente la bolsa de recortes. Si está dañada, instale una bolsa de recambio Toro nueva.

1012

Consejos de operación

- Revise las instrucciones de seguridad y lea detenidamente este manual antes de operar el cortacésped.
- Despeje la zona de palos, piedras, alambres, ramas y otros residuos que podrían ser golpeados y arrojados por la cuchilla.
- Mantenga a todo el mundo, especialmente a niños y animales, alejados de las zonas de trabajo.
- Evite golpear árboles, muros, bordillos u otros objetos sólidos. No siegue nunca por encima de objeto alguno.
- Si el cortacésped golpea un objeto o empieza a vibrar, pare inmediatamente el motor, desconecte el cable de la bujía e inspeccione el cortacésped en busca de daños.
- Mantenga la *cuchilla afilada* durante toda la temporada de siega. De vez en cuando, lime cualquier imperfección de la cuchilla.
- Sustituya la cuchilla cuando sea preciso con una cuchilla de repuesto Toro original.
- Siegue solamente hierba u hojas secas. La hierba mojada y las hojas mojadas tienden a pegarse al suelo, y pueden atascar el cortacésped o hacer que se cale el motor.



Advertencia



La hierba mojada o las hojas mojadas pueden causarle graves lesiones si usted resbala y toca la cuchilla.

Siegue solamente en condiciones secas.

- Limpie los bajos de la plataforma del cortacésped después de cada uso. Consulte Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped en la página 14.
- Mantenga el motor en buenas condiciones de funcionamiento.
- Ajuste la velocidad del motor a la posición más rápida para conseguir resultados óptimos de corte.



Advertencia



Si se opera el cortacésped a una velocidad mayor que el ajuste de fábrica, el cortacésped puede arrojar parte de la cuchilla o del motor a la zona donde está el operador u otra persona, causando graves lesiones personales o la muerte.

- **No cambie el ajuste de velocidad del motor.**
- **Si usted sospecha que la velocidad del motor es superior a la normal, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado.**

- Limpie el filtro de aire con frecuencia. El picado de la hierba hace que se formen nubes de recortes y polvo, que atascan el filtro de aire y reducen el rendimiento del motor.

Cómo cortar la hierba

- La hierba crece a velocidades distintas según la estación del año. En el calor del verano, es mejor cortar la hierba usando los ajustes de altura de corte de 51 mm, 64 mm, o 76 mm. Corte solamente un tercio de la hoja de hierba cada vez. No corte con un ajuste inferior a 51 mm a menos que la hierba sea escasa, o a finales del otoño cuando el ritmo de crecimiento de la hierba empieza a decaer.
- Cuando corte hierba de más de 15 cm de alto, siegue primero usando la altura de corte más alta y ande despacio, luego siegue de nuevo a una altura menor para obtener el mejor aspecto de césped. Si la hierba es demasiado alta y las hojas mojadas tienden a amontonarse en el césped, pueden atascar el cortacésped o hacer que se cale el motor.
- Alterne la dirección de corte. Esto ayuda a dispersar los recortes en todo el césped, dando una fertilización más homogénea.

Si el aspecto final del césped no es satisfactorio, pruebe a:

- Afilarse la cuchilla.
- Caminar más despacio mientras siega.
- Elevar la altura de corte del cortacésped.
- Cortar el césped con más frecuencia.
- Solapar los pasillos de corte en lugar de cortar un pasillo completo en cada pasada.
- Ajustar la altura de corte una muesca menos en las ruedas delanteras que en las traseras. Por ejemplo, ajuste las ruedas delanteras a 51 mm y las traseras a 64 mm.

Cómo cortar hojas

- Después de segar el césped, asegúrese de que la mitad del césped se ve a través de la cobertura de hojas cortadas. Es posible que tenga que hacer más de una pasada por encima de las hojas.
- Para una cobertura de hojas escasa, ajuste todas las ruedas a la misma altura de corte.
- Si hay más de 13 cm de hojas en el césped, ajuste la altura de corte de las ruedas delanteras una muesca o dos más alta que la de las ruedas traseras. De esta manera es más fácil que se introduzcan las hojas debajo de la plataforma del cortacésped.

- Siegue más despacio si el cortacésped no corta las hojas suficientemente finas.
- Si usted siega encima de hojas de roble, puede añadir cal al césped en primavera para reducir la acidez de las hojas de roble.

Mantenimiento

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada uso	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el nivel de aceite del motor. • Retire los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la carcasa.
5 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe las fijaciones de la cuchilla y del montaje del motor. Apriételas si están sueltas.
25 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el prefiltrador del filtro de aire (para los modelos 20025, 20027, y 20035), y cambie el filtro de aire de papel; cambie el filtro de aire de papel más frecuentemente en condiciones sucias o polvorientas.
50 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el aceite del motor.^{1,2} • Afile o cambie la cuchilla; realice el mantenimiento con más frecuencia si se desafilan rápidamente en condiciones duras o arenosas. • Compruebe el tiempo que tarda el freno en parar la cuchilla. La cuchilla debe pararse en tres segundos después de soltar la barra; si no lo hace, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para la reparación. • Ajuste el cable de la transmisión autopropulsada y engrase los soportes traseros de ajuste de altura. • Compruebe que no hay fugas en el sistema de combustible y que los tubos de combustible no están deteriorados. Cambie las piezas si es necesario. • Retire los recortes de hierba y la suciedad de debajo de la cubierta de la correa.
100 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Inspeccione la bujía y cámbiela si es necesario. • Limpie el sistema de refrigeración; elimine los recortes de hierba, residuos y suciedad de las aletas de refrigeración del motor y del arrancador. Limpie el sistema con más frecuencia si hay mucha suciedad o gran cantidad de recortes.
Almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Vacíe el depósito de combustible antes de efectuar reparaciones, según las instrucciones, o antes del almacenamiento. • Cargue la batería cada mes y antes del almacenamiento (modelo de arranque eléctrico solamente).

Importante Consulte en el manual del operador del motor procedimientos adicionales de mantenimiento.

¹Cambie el aceite del motor después de las cinco primeras horas de operación.

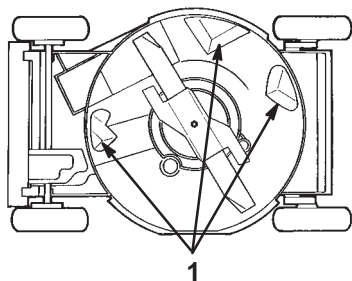
²Cambie el aceite del motor después de cada 25 horas de operación en condiciones polvorientas o altas temperaturas.

Verificación del nivel de aceite del motor

Antes de usar el cortacésped, compruebe que el nivel de aceite está entre las marcas *Add* (Añadir) y *Full* (Lleno) en la varilla (Fig. 8). Si el nivel de aceite está por debajo de la marca *Add*, añada aceite. Consulte Llenado del cárter de aceite en la página 7.

Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped

Para asegurar el mejor rendimiento, mantenga limpios los bajos de la carcasa del cortacésped. Tenga especial cuidado de mantener las placas libres de residuos (Fig. 20).



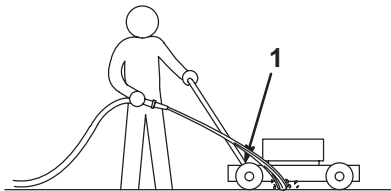
757

Figura 20

1. Placas

Método de lavado

1. Coloque el cortacésped sobre una superficie plana de hormigón o asfalto cerca de una manguera de jardín.
2. Arranque el motor.
3. Sujete la manguera a la altura del manillar y dirija el agua para que fluya sobre el suelo justo por delante de la rueda trasera derecha (Fig. 21).



1093

Figura 21

1. Rueda trasera derecha

Nota: La cuchilla aspirará agua y expulsará los recortes. Deje correr el agua hasta que no se vean recortes saliendo de debajo de la carcasa.

4. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
5. Cierre el grifo.
6. Arranque el cortacésped y déjelo funcionar durante unos minutos para secar la humedad del cortacésped y sus componentes.
7. Con el motor en marcha, engrane y desengrane la transmisión de tracción varias veces para secarla.

Método de rascado

Si el lavado no elimina todos los residuos de debajo del cortacésped, vuelque el cortacésped y ráscuelo hasta que esté limpio.

1. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
2. Drene la gasolina del depósito de combustible; consulte los pasos 3 y 4 de Vaciado del depósito de combustible en la página 22.



Advertencia



Si inclina el cortacésped, el combustible puede salir del carburador o del depósito de combustible. La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y bajo ciertas condiciones, puede causar lesiones personales o daños materiales.

Evite los derrames dejando funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retirando la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.

3. Vuelque el cortacésped hacia su lado izquierdo (filtro de aire hacia arriba) (Fig. 20).
4. Retire la suciedad y los recortes de hierba con un rascador de madera dura. Evite tocar rebabas y bordes afilados.

Importante Mueva la cuchilla lo menos posible para evitar problemas de arranque.

5. Ponga el cortacésped de pie.
6. Llene el depósito de combustible.
7. Conecte el cable de la bujía.

Mantenimiento del filtro de aire

Cambie el filtro de aire cada temporada o cada 25 horas de operación; cámbielo con más frecuencia en condiciones polvorosas.

Importante No haga funcionar el motor sin el filtro de aire, porque se producirán graves daños al motor.

Modelos 20022 y 20023

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Afloje el tornillo que fija la tapa del filtro de aire al motor (Fig. 22).

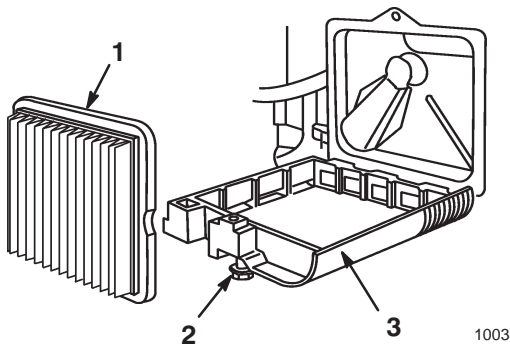


Figura 22

1. Filtro de aire
2. Tornillo
3. Tapa

4. Incline la tapa del limpiador de aire hacia abajo y límpiela a fondo (Fig. 22).
5. Retire y deseche el filtro de papel del limpiador de aire (Fig. 22).

Importante No intente limpiar el filtro de papel.

6. Inserte un filtro de papel nuevo.
7. Instale la tapa del limpiador de aire y fíjela con un tornillo.

Importante No haga funcionar el motor sin el filtro de aire porque puede producirse un desgaste extremo y daños al motor.

Modelos 20025 y 20035

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Afloje el tornillo que fija la tapa del filtro de aire al motor (Fig. 22).

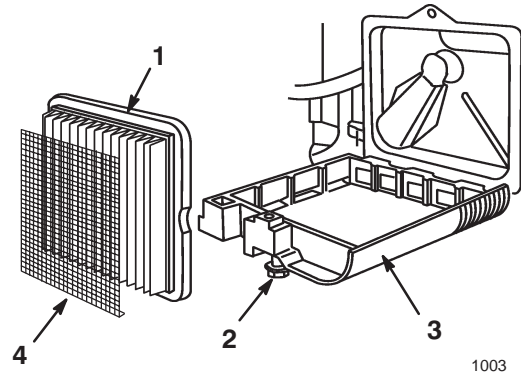


Figura 23

1. Filtro de aire
2. Tornillo
3. Tapa
4. Prelimpiador

4. Incline la tapa del limpiador de aire hacia abajo y límpiela a fondo (Fig. 22).
5. Retire el prefiltro, lávelo con detergente líquido y agua y deje que se seque completamente.

Nota: No engrase con aceite el prefiltro; sustitúyalo si está muy sucio o dañado.

6. Retire y deseche el filtro de papel del limpiador de aire (Fig. 22).

Importante No intente limpiar el filtro de papel.

7. Inserte un filtro de papel nuevo.
8. Inserte el prefiltro sobre los pliegues en el limpiador de aire (el borde del prefiltro debe quedar en la parte inferior de los pliegues).
9. Instale la tapa del limpiador de aire y fíjela con un tornillo.

Importante No haga funcionar el motor sin el filtro de aire porque puede producirse un desgaste extremo y daños al motor.

Modelo 20027

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Retire los tornillos que fijan la tapa del limpiador de aire (Fig. 24).

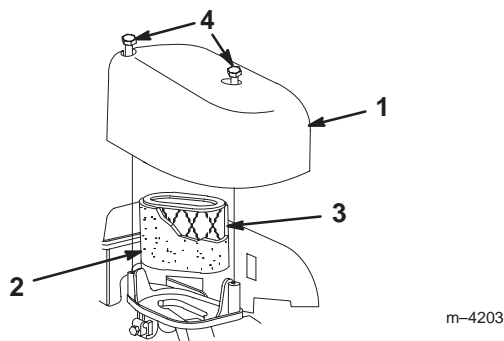


Figura 24

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Tapa | 3. Filtro de aire |
| 2. Prelimpiador de gomaespuma | 4. Tornillos |

4. Retire la tapa y límpiela a fondo (Fig. 24).
 5. Retire la gomaespuma.
 6. Lave el prefiltro con detergente suave y agua, luego séquelo apretando con un paño (Fig. 24).
 7. Retire el filtro de aire y deséchelo (Fig. 24).
- Importante** No intente limpiar el filtro de papel.
8. Instale el prefiltro de gomaespuma sobre el filtro de papel nuevo (Fig. 24).
 9. Instale el nuevo filtro del limpiador de aire (Fig. 24).
 10. Instale la tapa y apriétela (Fig. 24).

Cómo cambiar el aceite del motor

Cambie el aceite después de las primeras cinco horas de operación, y luego después de cada 50 horas de operación, o cada temporada. Haga funcionar el motor justo antes de cambiar el aceite para calentar el aceite. El aceite caliente fluye mejor y transporta más contaminantes.

Nota: Cambie el aceite después de cada 25 horas de operación en condiciones de cargas pesadas o altas temperaturas.



Advertencia



Si inclina el cortacésped, el combustible puede salir del carburador o del depósito de combustible. La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y bajo ciertas condiciones, puede causar lesiones personales o daños materiales.

Evite los derrames dejando funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retirando la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.

Cómo drenar el aceite por encima de la plataforma del cortacésped (Método Preferente)

1. Drene la gasolina del depósito de combustible; consulte los pasos 3 y 4 de Vaciado del depósito de combustible en la página 22.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se quede sin combustible.
3. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
4. Retire la varilla.
5. Vuelque el cortacésped hacia su lado izquierdo (filtro de aire hacia arriba), dejando que se drene el aceite en un recipiente adecuado (Fig. 25).

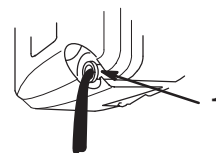


Figura 25

1. Tubo de llenado de aceite
6. Recicle el aceite usado según la normativa local.
7. Ponga el cortacésped de pie.
8. Llene el cárter con aceite nuevo hasta la marca *Full* de la varilla. Consulte Llenado del cárter de aceite en la página 7.
9. Vuelva a colocar la varilla.
10. Limpie cualquier aceite derramado.
11. Conecte el cable a la bujía.

Cómo drenar el aceite por debajo de la plataforma del cortacésped (Método Opcional)

Nota: Es posible que tenga que retirar la guía de la correa para tener acceso al tapón de vaciado de aceite.

Nota: Necesitará una extensión de carraca de 3/8 pulgadas para realizar este procedimiento.

Advertencia

La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

Lleve guantes, o envuelva los bordes cortantes de la cuchilla con un trapo.

1. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
2. Drene la gasolina del depósito de combustible; consulte los pasos 3 y 4 de Vaciado del depósito de combustible en la página 22.
3. Vuelque el cortacésped hacia su lado **izquierdo** (filtro de aire hacia arriba) y fíjelo para que no se caiga.
4. Coloque un recipiente debajo del cortacésped.
5. Retire el tapón de vaciado de aceite, vuelva a colocar el cortacésped en su posición normal de operación y deje que se drene el aceite en el recipiente (Fig. 26).

Importante Es posible que tenga que mover la cuchilla para tener acceso al tapón de vaciado de aceite. Mueva la cuchilla lo menos posible para evitar futuros problemas de arranque.

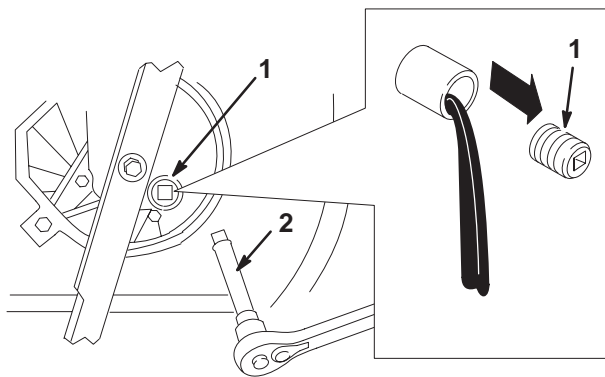


Figura 26

1. Tapón de drenaje del aceite
2. Extensión de carraca de 3/8 pulgada

6. Vuelque el cortacésped hacia su lado **izquierdo** (filtro de aire hacia arriba) e instale el tapón de vaciado de aceite.
7. Llene el cárter con aceite nuevo hasta la marca *Full* de la varilla. Consulte Llenado del cárter de aceite en la página 7.
8. Limpie cualquier aceite derramado.
9. Conecte el cable a la bujía.
10. Recicle el aceite usado según la normativa local.

Mantenimiento de la cuchilla de corte

El rendimiento óptimo se consigue con la cuchilla recta y afilada. Inspeccione y afile la cuchilla regularmente.

Advertencia

La cuchilla está muy afilada; cualquier contacto con la cuchilla puede causar lesiones personales graves.

Lleve guantes, o envuelva los bordes cortantes de la cuchilla con un trapo.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).

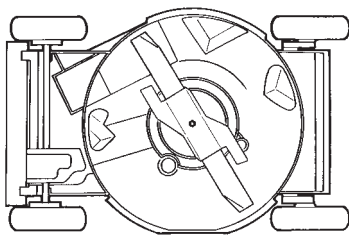
Advertencia

Si inclina el cortacésped, el combustible puede salir del carburador o del depósito de combustible. La gasolina es extremadamente inflamable, altamente explosiva y bajo ciertas condiciones, puede causar lesiones personales o daños materiales.

Evite los derrames dejando funcionar el motor hasta que no quede combustible, o retirando la gasolina con una bomba de mano; nunca utilice un sifón.

3. Drene la gasolina del depósito de combustible; consulte los pasos 3 y 4 de Vaciado del depósito de combustible en la página 22.

- Vuelva el cortacésped hacia su lado izquierdo (filtro de aire hacia arriba) (Fig. 27).



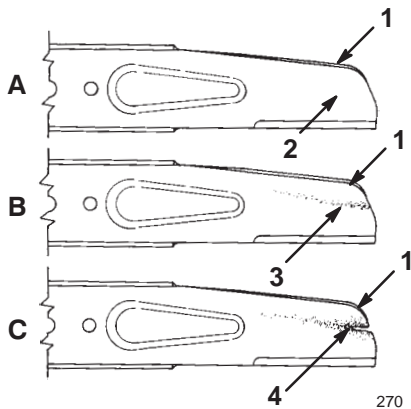
757

Figura 27

Importante Mueva la cuchilla lo menos posible para evitar futuros problemas de arranque.

Inspección de la cuchilla

Examine cuidadosamente la cuchilla para asegurarse de que está afilada y para detectar cualquier desgaste, sobre todo en la reunión entre la parte plana y la parte curva de la cuchilla (Fig. 28A). Puesto que la arena y cualquier material abrasivo pueden desgastar el metal que conecta las partes curva y plana de la cuchilla, compruebe la cuchilla antes de utilizar el cortacésped. Si observa una hendidura o desgaste (Figuras 28B y 28C), cambie la cuchilla; consulte Cómo retirar la cuchilla en la página 18.



270

Figura 28

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Vela | 4. Formación de una hendidura |
| 2. Parte plana de la cuchilla | |
| 3. Desgaste | |

Nota: Para obtener el mejor rendimiento, instale una cuchilla nueva antes de que empiece la temporada de siega. Durante el año, lime cualquier desperfecto con el fin de mantener el filo de corte.

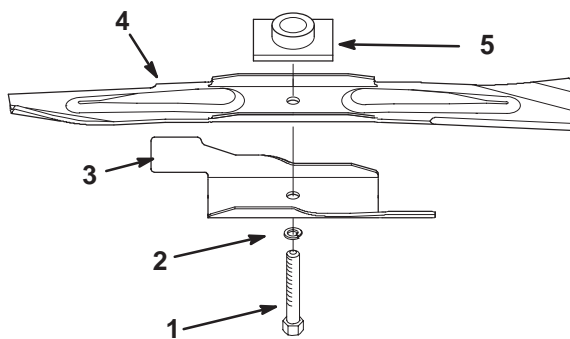
⚠
Peligro
⚠

Una cuchilla desgastada o dañada puede romperse, y un trozo de la cuchilla podría ser arrojado a la zona donde está el operador u otra persona, provocando lesiones personales graves o la muerte.

- Inspeccione periódicamente las cuchillas, para asegurarse de que no están desgastadas ni dañadas.
- sustituya cualquier cuchilla desgastada o dañada.

Cómo retirar la cuchilla

- Sujete el extremo de la cuchilla usando un paño o un guante grueso.
- Retire el perno de la cuchilla, la arandela de freno, el acelerador de la cuchilla y la cuchilla (Fig. 29).



1627

Figura 29

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. Perno de la cuchilla | 4. Cuchilla |
| 2. Arandela de freno | 5. Impulsor de la cuchilla |
| 3. Acelerador | |

Cómo afilar la cuchilla

Lime el borde superior de la cuchilla para mantener el ángulo de corte original (Fig. 30A) y el radio interior del filo de corte (Fig. 30B). La cuchilla permanece equilibrada si se retira la misma cantidad de material de ambos filos de corte.

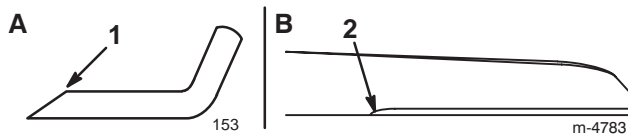
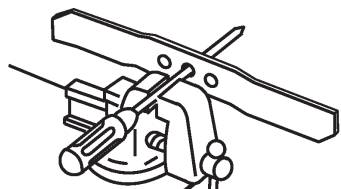


Figura 30

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Afile con este ángulo solamente | 2. Mantenga el ángulo original aquí |
|------------------------------------|-------------------------------------|

Equilibrado de la cuchilla

1. Compruebe el equilibrio de la cuchilla colocando el taladro central de la cuchilla sobre un clavo o el palo de un destornillador fijado horizontalmente en un torno de banco (Fig. 31).



1007

Figura 31

Nota: También puede comprobar el equilibrio usando un equilibrador de cuchillas de fabricación comercial.

2. Si algún extremo de la cuchilla gira hacia abajo, lime ese extremo (no el filo de corte ni el extremo cerca del filo de corte). La cuchilla está correctamente equilibrada cuando no baja ninguno de los extremos.

Cómo instalar la cuchilla

1. Instale la cuchilla sobre el eje y el impulsor de la cuchilla, con las puntas curvas de las cuchillas hacia el cortacésped y el impulsor de la cuchilla encajado en el hueco de la cuchilla (Fig. 29).
2. Instale el acelerador, la arandela de freno y el perno de la cuchilla (Fig. 29).
3. Apriete el perno de la cuchilla a 68 Nm.



Advertencia



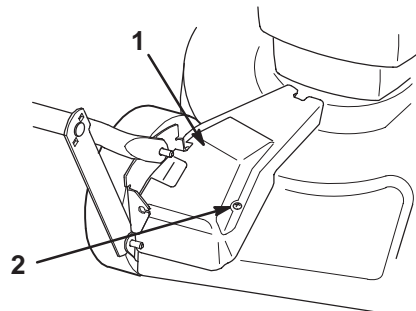
Si opera el cortacésped sin que esté colocado el acelerador, la cuchilla puede flexionarse, doblarse, o romperse, causando lesiones graves o la muerte al operador u a otras personas.

No opere el cortacésped sin acelerador.

Ajuste del cable la transmisión autopropulsada

Cada vez que usted cambia la altura del manillar o instala un nuevo cable de transmisión autopropulsada, o si patina la correa de tracción, debe ajustar el cable de la transmisión autopropulsada.

1. Con el motor parado, retire el perno que fija la cubierta de la correa (Fig. 32) y retire la cubierta.

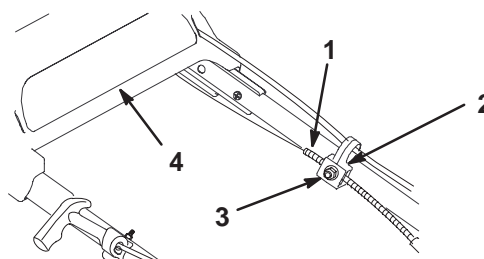


m-4210

Figura 32

1. Cubierta de la correa
2. Perno

2. Afloje la tuerca de apoyo del cable (Fig. 33).

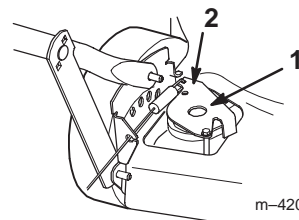


m-4205

Figura 33

1. Camisa del cable
2. Apoyo del cable
3. Tuerca
4. Parte superior del manillar

3. Empuje hacia abajo el soporte de la transmisión hasta que entre en contacto con el cortacésped, y sujétela en esa posición (Fig. 34).



m-4209

Figura 34

1. Soporte de la transmisión
2. Empuje aquí

4. Con el manillar sujetado hacia atrás todo lo posible, sujete hacia abajo el soporte de la transmisión, y tire hacia abajo de la camisa del cable (hacia el cortacésped) hasta que no haya holgura en el cable (Fig. 33).
5. Apriete la tuerca del soporte del cable (Fig. 33).
6. Suelte el soporte de la transmisión.
7. Instale la cubierta de la correa.

Lubricación de la transmisión autopropulsada

1. Limpie con un trapo limpio los puntos de engrase de las palancas de ajuste de la altura de corte de las ruedas traseras (Fig. 35).

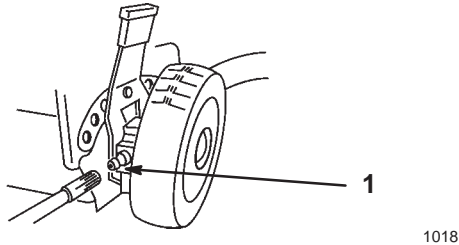


Figura 35

1. Punto de engrase

2. Conecte una pistola de engrasar al punto de engrase y bombee suavemente uno o dos veces con grasa de litio de propósito general N° 2 en cada punto.

Importante Un exceso de grasa puede dañar las juntas e impedir que el embrague de la rueda funcione correctamente.

Limpieza de la zona de debajo de la cubierta de la correa

Mantenga la zona de debajo de la cubierta de la correa libre de residuos.

1. Con el motor parado, retire el perno que fija la cubierta de la correa (Fig. 36) a la carcasa del cortacésped.

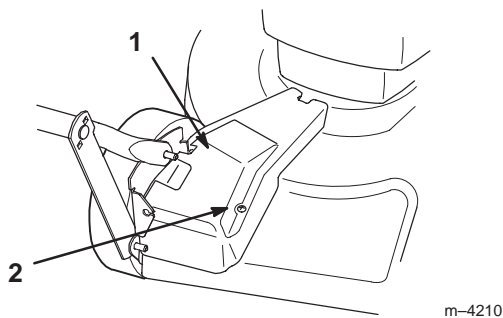


Figura 36

1. Cubierta de la correa
2. Perno

2. Levante la cubierta y cepille para eliminar todos los residuos de la zona de la correa.
3. Instale la cubierta de la correa.

Mantenimiento de la bujía

Todos los modelos salvo el 20027

Utilice una bujía Champion *RJ19LM* o equivalente. Fije el hueco entre los electrodos en 0,76 mm. Retire la bujía para comprobar su condición después de cada 25 horas de operación.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 37).

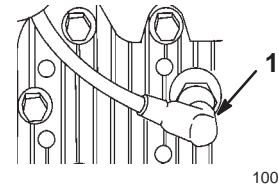


Figura 37

1. Cable de la bujía

3. Limpie alrededor de la bujía y retire la bujía de la culata.

Importante Si la bujía está agrietada o sucia, cámbiela. No limpie los electrodos, porque podrían entrar restos en el cilindro, dañando el motor.

4. Fije el hueco entre los electrodos de la bujía según muestra la Figura 38.

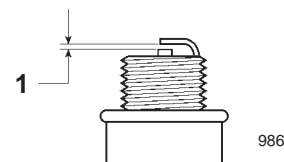


Figura 38

1. 0,76 mm

5. Instale la bujía y la junta. Apriete la bujía a 20 Nm.
6. Conecte el cable de la bujía.

Modelo 20027

Utilice una bujía *Champion RC12YC* o equivalente. Fije el hueco entre los electrodos en 0,50 mm. Retire la bujía para comprobar su condición después de cada 25 horas de operación.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 39).

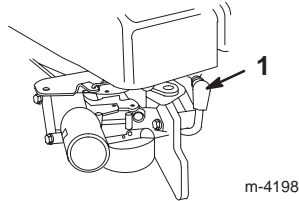


Figura 39

1. Cable de la bujía

3. Limpie alrededor de la bujía y retire la bujía de la culata.

Importante Si la bujía está agrietada o sucia, cámbiela. No limpie los electrodos, porque podrían entrar restos en el cilindro, dañando el motor.

4. Fije el hueco entre los electrodos de la bujía según muestra la Figura 40.

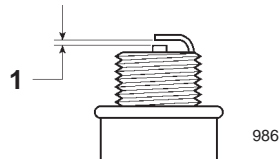


Figura 40

1. 0,50 mm (0,020")

5. Instale la bujía y la junta. Apriete la bujía a 20 Nm.

6. Conecte el cable de la bujía.

Cómo cambiar el fusible

Modelo de arranque eléctrico solamente

Consulte Instalación del fusible en la página 7.

Cómo cargar la batería

Modelo de arranque eléctrico solamente



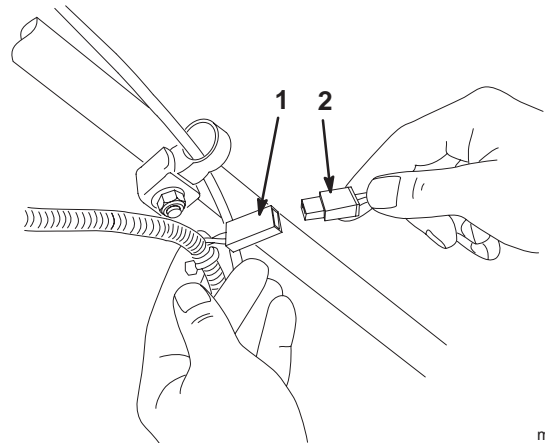
Advertencia



Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. Lávese las manos después de manejar el material.

Si la batería es nueva o ha estado almacenada, cárguela durante 24 horas continuamente para asegurarse de que se cargue completamente. Cargue la batería durante 24 horas cada mes (cada 25 arranques) o según sea necesario.

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 37).
3. Quite la llave de contacto.
4. Conecte el cable del cargador de batería (suministrado con su cortacésped) al cable del arnés de cables.



m-5145

Figura 41

1. Cable del arnés de cables
2. Cable del cargador de la batería

5. Conecte el cargador a una toma de corriente de 120 VCA.
6. Cargue la batería durante el tiempo especificado
7. Desenchufe el cargador.

- Importante** Utilice solamente el cargador Toro; otros cargadores podrían dañar la batería. Siempre utilice el cargador en interiores y cargue la batería a temperatura ambiente (22°C) siempre que sea posible.
8. Conecte el cable de la bujía.

Cómo deshacerse de la batería

Importante No tire baterías usadas a la basura.

Importante Recicle o elimine las baterías selladas de plomo (ácido) según la normativa local.

La incineración, enterramiento o mezcla de baterías de plomo (ácido) selladas con los residuos sólidos municipales está **prohibido por la ley** en la mayoría de los lugares.

Devuelva esta batería a un centro homologado de reciclaje de baterías de plomo (ácido) selladas.

Póngase en contacto con los responsables locales de basuras si desea más información sobre la recogida, reciclaje y eliminación ecológicos de la batería.

Vaciado del depósito de combustible

1. Pare el motor y espere a que se enfríe.

Importante Drene la gasolina solamente cuando el motor está frío.

2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Retire el tapón del depósito de combustible (Fig. 9).
4. Utilice una bomba de sifón para vaciar la gasolina a un recipiente de gasolina homologado y limpio.
5. Conecte el cable a la bujía.
6. Haga funcionar el motor hasta que se pare.
7. Vuelva a arrancar el motor para asegurarse de que no quede combustible en el carburador.

Almacenamiento

Para preparar el cortacésped para el almacenamiento cuando acabe la temporada de siega, siga los procedimientos de mantenimiento recomendados. Consulte Mantenimiento en la página 13.

Almacene el cortacésped en un lugar fresco, limpio y seco. Cubra el cortacésped para mantenerlo limpio y protegido.

Preparación del sistema de combustible



Advertencia



La gasolina puede vaporizarse si la almacena por largos periodos de tiempo, y puede explotar si entra en contacto con llama desnuda.

- No almacene gasolina por largos periodos de tiempo.
- No almacene el cortacésped con gasolina en el depósito de combustible o en el carburador en un lugar cerrado con llama desnuda. (Por ejemplo, el piloto de una caldera o un calentador de agua).
- Espere a que se enfríe el motor antes de guardar el cortacésped en un recinto cerrado.

Vacíe el depósito de combustible durante la última operación de siega antes de almacenar el cortacésped.

1. Haga funcionar el cortacésped hasta que el motor se pare por haberse quedado sin gasolina.
2. Cebe el motor y arránquelo de nuevo.
3. Deje que funcione el motor hasta que se pare. Cuando ya no se puede arrancar el motor, está suficientemente seco.

Preparación del motor

1. Con el motor todavía caliente, cambie el aceite del cárter. Consulte Cómo cambiar el aceite del motor en la página 16.
2. Retire la bujía (Fig. 11).
3. Usando una lata de aceite, añada aproximadamente una cucharada sopera de aceite al cárter a través del orificio de la bujía.
4. Gire lentamente el motor varias veces, usando la cuerda de arranque, para distribuir el aceite.
5. Instale la bujía pero **no** conecte el cable a la bujía.

Información general

1. Limpie la carcasa del cortacésped. Consulte Limpieza de los bajos de la carcasa del cortacésped en la página 14.
2. Limpie la suciedad y la broza de la parte exterior del cilindro, las aletas de la culata y de la carcasa del soplador.
3. Elimine los recortes de hierba, la suciedad y la grasa de las piezas externas del motor, la cubierta y la parte superior de la carcasa del cortacésped.
4. Compruebe la condición de la cuchilla. Consulte Mantenimiento de la cuchilla de corte en la página 17.
5. Apriete todos los pernos, tuercas y tornillos.
6. Lubrique la transmisión autopropulsada. Consulte Lubricación de la transmisión autopropulsada en la página 20.
7. Retoque todas las superficies pintadas oxidadas o descascarilladas con pintura, que puede adquirir en el Servicio Técnico Autorizado.
8. Prepare la batería para su almacenamiento. Cargue la batería durante 72 horas para asegurarse de que está completamente cargada (consulte Cómo cargar la batería en la página 21), luego desenchufe el cargador de la batería y guarde el cortacésped en un lugar sin calefacción. Si es necesario almacenar el cortacésped en un lugar calentado, debe cargar la batería cada 90 días.

Cómo plegar el manillar



Advertencia

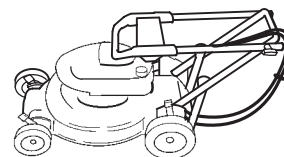


Si pliega o despliega incorrectamente el manillar, se podría aprisionar, estirar o dañar uno o más cables. Cualquier cable aprisionado, estirado o dañado puede causar un fallo de funcionamiento dando lugar a una condición operativa insegura.

- No aprisione, estire ni dañe los cables.
- Maneje los cables con cuidado al plegar o desplegar el manillar.
- No utilice el cortacésped si uno o más cables están aprisionados, estirados o dañados. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado.

Importante No retire ni afloje los pomos que fijan el manillar inferior al soporte-pivote. No pliegue el manillar superior hacia atrás.

1. Afloje los pomos que fijan el manillar superior.
2. Con cuidado, mueva hacia adelante la parte superior del manillar hasta que descansa sobre el motor (Fig. 42).



m-4217

Figura 42

Después del almacenamiento



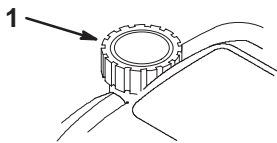
Advertencia



Si pliega o despliega incorrectamente el manillar, se podría aprisionar, estirar o dañar uno o más cables. Cualquier cable aprisionado, estirado o dañado puede causar un fallo de funcionamiento dando lugar a una condición operativa insegura.

- No aprisione, estire ni dañe los cables.
- Maneje los cables con cuidado al plegar o desplegar el manillar.
- No utilice el cortacésped si uno o más cables están aprisionados, estirados o dañados. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado.

1. Despliegue con cuidado el manillar superior hasta que se acople al manillar inferior, luego apriete los pomos.
2. Compruebe y apriete todos los cierres.
3. Retire la bujía (Fig. 11) y haga girar el motor rápidamente usando el arrancador para eliminar el exceso de aceite del cilindro.
4. Limpie la bujía o cámbiela si está agrietada, rota o si los electrodos están desgastados.
5. Instale la bujía y apriétela a 20 Nm.
6. Lleve a cabo los procedimientos de mantenimiento recomendados; consulte Mantenimiento en la página 13.
7. Llene el depósito de combustible (Fig. 43) con gasolina fresca y limpia.



1626

Figura 43

1. Tapón del depósito de combustible

8. Compruebe el nivel de aceite del motor. Consulte Verificación del nivel de aceite del motor en la página 14.
9. Conecte el cable de la bujía.
10. Cargue la batería. Consulte Cómo cargar la batería en la página 21.

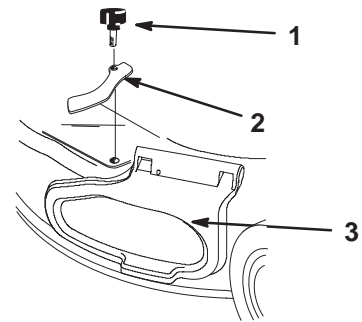
Accesorios

Su cortacésped puede incluir accesorios, disponibles en un Servicio Técnico Autorizado. Para instalar correctamente estos accesorios, siga estas instrucciones:

Bolsa de recortes trasera

Instalación del conducto de descarga

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Retire el pomo y la abrazadera de la tapa lateral (Fig. 44).

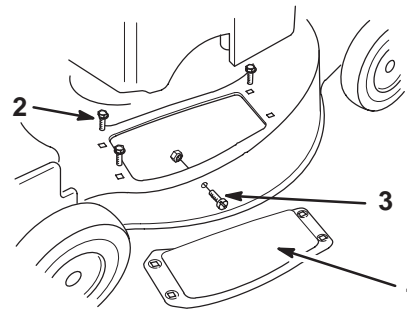


m-4275

Figura 44

1. Pomo
2. Abrazadera de la tapa lateral
3. Tapa lateral

4. Retire y guarde los tres pernos que fijan la tapa de descarga al cortacésped (Fig. 45). Guarde la tapa y los pernos para su uso futuro.



m-4275

Figura 45

1. Tapa de descarga
2. Perno (3)
3. Tornillo y tuerca

5. Retire el tornillo y la tuerca del lateral del cortacésped (Fig. 45). Guárdelos para su uso en el futuro.

6. Instale los cuatro anillos que se incluyen con el recogehierbas en los cuatro taladros cuadrados del cortacésped (Fig. 46).

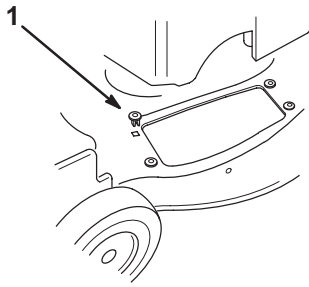


Figura 46

1. Anillo (4)

7. Inserte la lengüeta del conducto de descarga en el cortacésped (Fig. 47).
8. Alinee los taladros del conducto con los anillos del cortacésped (Fig. 47).
9. Asegúrese de que el taladro de la lengüeta queda alineado con el taladro del lateral del cortacésped (Fig. 47).

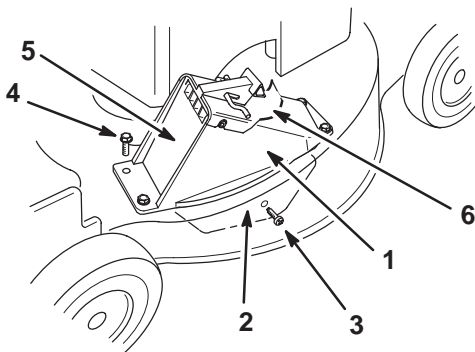


Figura 47

- | | |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. Conducto de descarga | 5. Puerta del conducto de descarga |
| 2. Lengüeta | 6. Protector anti-roce |
| 3. Tornillo autorroscante | |
| 4. Perno (3) | |

10. Instale el tornillo autorroscante de plastite suministrado con el recogehierbas en el taladro lateral y la lengüeta, y apriételo parcialmente (Fig. 47).

11. Usando los tres tornillos que se incluyen con el recogehierbas, fije el conducto de descarga al cortacésped (Fig. 47).

12. Fije la esquina delantera derecha del conducto de descarga y la tapa lateral con la abrazadera de la tapa que quitó anteriormente y el pomo largo que se incluye con el recogehierbas (Fig. 48).

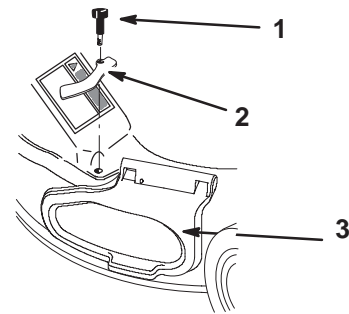


Figura 48

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Pomo largo | 3. Tapa lateral |
| 2. Abrazadera de la tapa lateral | |

⚠
Peligro
⚠

Si la tapa lateral no queda fijada correctamente con la abrazadera, el cortacésped puede arrojar residuos por la abertura, causando lesiones graves o la muerte al operador u a otras personas.

Antes de arrancar el cortacésped, asegúrese siempre de que, o bien la tapa lateral está bien fijada en su sitio con la abrazadera, o bien el conducto de descarga lateral está correctamente colocado.

13. Apriete los cuatro tornillos y el pomo largo.

14. Abra y cierre la puerta del conducto para asegurarse de que se puede mover libremente (Fig. 47).

15. Conecte el cable de la bujía.

2009

m-4274

Instalación del colgador de la bolsa

1. Retire el pomo y el perno que fijan el lado izquierdo de las secciones superior e inferior del manillar (Fig. 49).

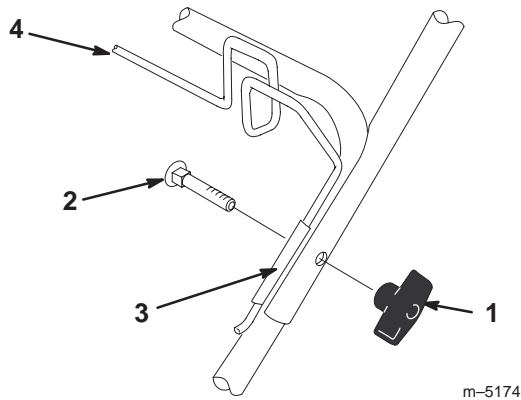


Figura 49

- | | |
|----------|----------------------------|
| 1. Pomo | 3. Abrazadera del colgador |
| 2. Perno | 4. Colgador de la bolsa |

2. Sujete una abrazadera de colgador en la parte interior de uno de los lados del manillar, e inserte un perno desde el interior de las secciones del manillar por los taladros de la abrazadera del colgador (Fig. 49).
3. Coloque la pata del colgador en la ranura de la abrazadera y fíjela con un pomo.
4. Repita los pasos 1 a 3 en el otro lado.

Instalación de la bolsa de recortes

Consulte Instalación de la bolsa de recortes en la página 10.

Conducto de descarga trasera

Instalación del conducto de descarga lateral

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Retire el pomo y la abrazadera de la tapa lateral, luego vuelva a colocar el pomo en el taladro y guarde la abrazadera para su uso futuro (Fig. 44).
4. Levante la tapa lateral (Fig. 44).
5. Deslice el conducto sobre la abertura haciendo que las ranuras del conducto se alineen con las pestañas que se encuentran bajo la tapa (Fig. 50).

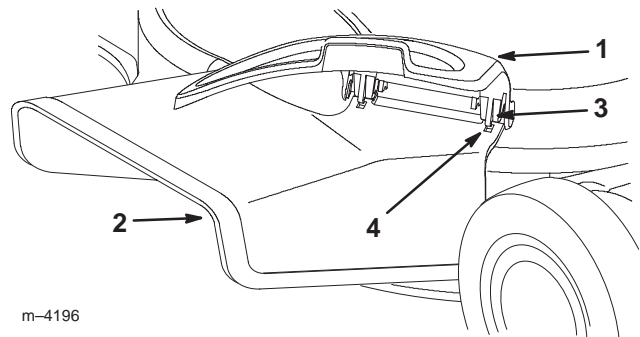


Figura 50

- | | |
|---------------------------------|------------|
| 1. Tapa lateral | 3. Pestaña |
| 2. Conducto de descarga lateral | 4. Ranura |

6. Cierre la tapa.
7. Conecte el cable de la bujía.

Cómo retirar el conducto de descarga lateral

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11).
3. Abra la tapa lateral y retire el conducto de descarga lateral (Fig. 50).
4. Cierre la tapa.
5. Retire el pomo.
6. Coloque la abrazadera de la tapa lateral y el pomo para fijar la tapa lateral (Figs. 45 y 51).

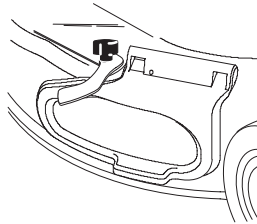


Figura 51

Peligro

Si la tapa lateral no queda fijada correctamente con la abrazadera, el cortacésped puede arrojar residuos por la abertura, causando lesiones graves o la muerte al operador u a otras personas.

Antes de arrancar el cortacésped, asegúrese siempre de que, o bien la tapa lateral está bien fijada en su sitio con la abrazadera, o bien el conducto de descarga lateral está correctamente colocado.

7. Conecte el cable de la bujía.

Tapón del conducto de descarga

1. Pare el motor y espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.
2. Desconecte el cable de la bujía (Fig. 11)
3. Abra la puerta de descarga moviendo el tirador hacia atrás (Fig. 52), y manténgala abierta mientras inserta el tapón.

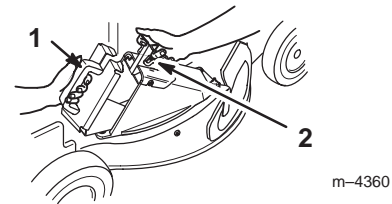


Figura 52

1. Tapón
2. Tirador de la puerta de descarga

4. Inserte el tapón en la abertura del conducto de descarga y encaje primero la parte inferior en la abertura (Fig. 53).

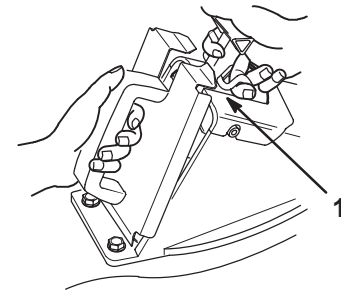


Figura 53

1. Enganche de la puerta

5. Levante el enganche del tirador (Fig. 53), y empuje el tapón hasta el fondo al tiempo que mueve el tirador de la puerta hacia atrás.
6. Libere el enganche de la puerta, dejando que se trabaje con las pestañas del tapón (Fig. 54).

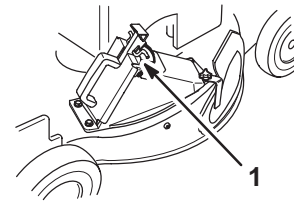


Figura 54

1. Pestaña (2)

7. Para retirar el tapón, tire hacia arriba del enganche de la puerta y deje ésta completamente abierta. Cuando se desbloquee el tapón, sáquelo del conducto de descarga.
8. Conecte el cable de la bujía.

Solución de problemas

Toro ha diseñado y fabricado su cortacésped para que funcione sin problemas. Compruebe cuidadosamente los siguientes componentes y elementos, y consulte Mantenimiento en la página 13 si desea más información. Si un problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.

Problema	Posibles causas	Acción correctora
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito de combustible está vacío o el sistema de combustible contiene combustible viejo. 2. No se ha pulsado el cebador. 3. El cable no está conectado a la bujía. 4. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta. 5. El fusible está fundido (modelo de arranque eléctrico solamente). 6. La carga de la batería es demasiado baja (modelo de arranque eléctrico solamente). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene y/o llene el depósito de combustible con gasolina fresca. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado. 2. Pulse el cebador tres veces. 3. Conecte el cable de la bujía. 4. Inspeccione la bujía y ajuste el hueco si es necesario. Sustituya la bujía si está desgastada, sucia o agrietada. 5. Cambie el fusible. 6. Arranque el motor manualmente, o cargue la batería y arranque el motor con el motor de arranque eléctrico más tarde.
El motor es difícil de arrancar o pierde potencia	<ol style="list-style-type: none"> 1. El depósito de combustible contiene combustible viejo. 2. El orificio de ventilación del tapón del depósito de combustible está bloqueado. 3. El filtro del limpiador de aire está sucio y está obstruyendo el flujo de aire. 4. Los bajos de la plataforma del cortacésped contienen recortes y residuos. 5. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta. 6. El nivel de aceite en el cárter está bajo o el aceite está sucio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Drene y llene el depósito de combustible con gasolina fresca. 2. Limpie el orificio de ventilación del tapón de combustible, o sustituya el tapón de combustible. 3. Limpie el prefiltro del limpiador de aire y/o cambie el filtro de papel. 4. Limpie los bajos de la plataforma del cortacésped. 5. Inspeccione la bujía y ajuste el hueco si es necesario. Sustituya la bujía si está desgastada, sucia o agrietada. 6. Compruebe el aceite del motor. Cambie el aceite si está sucio o añada aceite si el nivel es bajo.

Problema	Posibles causas	Acción correctora
El motor no funciona suavemente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable no está conectado a la bujía. 2. La bujía está picada, sucia o la distancia entre los electrodos es incorrecta. 3. El filtro del limpiador de aire está sucio y está obstruyendo el flujo de aire. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el cable de la bujía. 2. Inspeccione la bujía y ajuste el hueco si es necesario. Sustituya la bujía si está desgastada, sucia o agrietada. 3. Limpie el prefiltro del limpiador de aire y/o cambie el filtro de papel.
El cortacésped o el motor vibra excesivamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuchilla está doblada o desequilibrada. 2. El perno de la cuchilla está suelto. 3. Los bajos de la plataforma del cortacésped contienen recortes y residuos. 4. Los pernos de montaje del motor están sueltos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Equilibre la cuchilla. Si la cuchilla está doblada, cámbiela. 2. Apriete el perno de la cuchilla. 3. Limpie los bajos de la plataforma del cortacésped. 4. Apriete los pernos de montaje del motor.
Patrón de corte desigual	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las cuatro ruedas no están a la misma altura. 2. La cuchilla no está afilada. 3. Usted está segando repetidamente con el mismo patrón. 4. Los bajos de la plataforma del cortacésped contienen recortes y residuos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste las cuatro ruedas a la misma altura. 2. Afile y equilibre la cuchilla. 3. Cambie el patrón de siega. 4. Limpie los bajos de la plataforma del cortacésped.
Se atasca el conducto de descarga	<ol style="list-style-type: none"> 1. La altura de corte es demasiado baja. 2. Usted está segando demasiado deprisa. 3. La hierba está húmeda. 4. Los bajos de la plataforma del cortacésped contienen recortes y residuos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eleve la altura de corte. 2. Vaya más despacio. 3. Deje que la hierba se seque antes de segar. 4. Limpie los bajos de la plataforma del cortacésped.
El cortacésped no avanza	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de transmisión autopropulsada está mal ajustado o dañado. 2. Hay residuos debajo de la cubierta de la correa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el cable de transmisión autopropulsada. Cambie el cable si es necesario. 2. Limpie los residuos de debajo de la cubierta de la correa.



La Garantía de Arranque de Toro

Garantía limitada de dos años en todos los motores Toro GTS®-2

Condiciones y Productos Cubiertos

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente que su Motor Toro arrancará al primer o al segundo intento durante dos años a partir de la fecha de compra – siempre que usted realice el mantenimiento de rutina requerido – y si esto no ocurre, lo repararemos sin cargo alguno. Esta garantía cubre el coste de piezas y mano de obra, pero usted debe pagar los costes de transporte.

Instrucciones para Obtener Asistencia Bajo la Garantía

Si la capacidad de arranque de su Motor Toro disminuyese hasta el punto de no arrancar al primer o al segundo intento realizados por un adulto de capacidad normal, siga estos procedimientos:

1. Póngase en contacto con algún Distribuidor Autorizado, Distribuidor Master Service o Distribuidor Toro (las Páginas Amarillas de su guía telefónica son una buena fuente de información). O llame al sistema de localización de distribuidores Toro 24 horas marcando el 1-800-421-9684.
2. Se le indicará cómo devolver su producto a ese punto de venta o a otro Distribuidor Autorizado Toro que le sea más cómodo.
3. Envíe al Distribuidor, junto con el producto, su registro de mantenimiento y el comprobante de compra.

Si por alguna razón usted no está satisfecho con el análisis que el Distribuidor ha realizado sobre la condición de arranque de su motor o de la asistencia recibida, por favor no dude en ponerse en contacto con nosotros en la dirección siguiente:

Customer Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 ó 800-421-9684

Responsabilidades del Propietario

Usted debe mantener su Motor Toro siguiendo el calendario de mantenimiento descrito en el manual del operador. Usted debe registrar los trabajos de mantenimiento en el impreso que se incluye con el manual del operador y guardar su comprobante de compra. Dicho mantenimiento rutinario, sea realizado por un distribuidor o por usted mismo, es por cuenta de usted.

Elementos y Condiciones No Cubiertos

No hay otra garantía expresa salvo la Garantía Toro de Cobertura Total y la cobertura especial de sistemas de emisión en algunos productos. Esta garantía no cubre:

- Cualquier reparación a productos usados con fines comerciales.
- Mantenimiento normal, incluyendo cambio de bujías, filtro de aire, filtro de combustible y ajustes al carburador.
- Cambio de aceite y lubricación.

Registro de Mantenimiento de la Garantía de Arranque

Para que la garantía de arranque se mantenga efectiva, usted debe realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento cada 25 horas de operación y más frecuentemente en condiciones de abundancia de suciedad o polvo. Siga los procedimientos indicados en este manual del operador y registre todas las actividades de mantenimiento en este impreso.

- Reparaciones o ajustes debidos a lo siguiente:
 - no se han seguido los procedimientos correctos de mantenimiento
 - la cuchilla del cortacésped giratorio ha golpeado un objeto
 - existencia de contaminantes en el sistema de combustible
 - combustible o mezcla de combustible inadecuados (en caso de duda, consulte su manual del operador)
 - no se ha drenado el sistema de combustible antes de un periodo de inactividad superior a tres meses
 - mal uso, negligencia o accidentes
 - reparaciones o intentos de reparación por parte de personas no pertenecientes a un Distribuidor Autorizado
- Hay condiciones de operación especiales que pueden requerir más de dos intentos de arranque, incluyendo las siguientes:
 - primer arranque después de un periodo extendido de inactividad o de almacenamiento estacional
 - arranque a baja temperatura, por ejemplo al inicio de la primavera o al final del otoño (sólo aplicable a cortacéspedes giratorios)
 - procedimientos de arranque incorrectos

Si tiene dificultad al arrancar su unidad, por favor, revise el manual del operador para asegurarse de que está siguiendo los procedimientos de arranque correctos. Esto puede ahorrarle una visita innecesaria al Servicio Técnico.

Todas las reparaciones cubiertas por esta garantía deben ser realizadas por un Distribuidor Toro Autorizado usando piezas de repuesto aprobadas por Toro.

Condiciones Generales

La reparación por un Distribuidor Autorizado Toro es su único remedio bajo esta garantía.

Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños directos, indirectos o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía.

Toda garantía implícita de mercantilidad (que el producto es adecuado para el uso normal) y adecuación a un uso determinado (que el producto es adecuado para un propósito determinado) se limitan a la duración de la garantía expresa.

Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones y limitaciones arriba citadas pueden no serle aplicables a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.



Cortacéspedes
Dirigidos de Gas,
Inalámbricos,
Eléctricos y 21"
para Uso Comercial

La Garantía Toro de Cobertura Total

Una Garantía Completa

(Garantía Limitada para el Uso Comercial)

Condiciones y Productos Cubiertos

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, prometen conjuntamente reparar cualquier Producto Toro usado con propósitos residenciales normales* si tiene defectos de materiales o mano de obra o si deja de funcionar debido al fallo de un componente. Los siguientes plazos son aplicables desde la fecha de la compra.

<u>Productos</u>	<u>Periodo de Garantía</u>
• Cortacéspedes Dirigidos Super Recycler®	Garantía completa de 5 años
• Cortacéspedes Dirigidos VacuPower®	Garantía completa de 5 años
• Todos los Demás Cortacéspedes	Garantía completa de 2 años
• Todas las Baterías	Garantía completa de 1 año

Esta garantía incluye el coste de piezas y mano de obra, pero usted debe pagar los costes de transporte.

Esta garantía es aplicable a todos los cortacéspedes a motor dirigidos de gas, inalámbricos y eléctricos.

* "Propósito residencial normal" significa el uso del producto en la misma parcela que su vivienda habitual. El uso en más de un lugar se considera uso comercial, y sería aplicable la garantía de uso comercial.

Garantía Limitada para el Uso Comercial

Los Cortacéspedes Dirigidos Toro utilizados con propósitos comerciales, institucionales o de alquiler están garantizados contra defectos en materiales o mano de obra. Los componentes que fallan debido al uso y desgaste normales no están cubiertos por esta garantía. Los siguientes plazos son aplicables desde la fecha de la compra.

<u>Productos</u>	<u>Periodo de Garantía</u>	
	<u>Motor</u>	<u>Unidad Completa</u>
• Cortacéspedes Dirigidos 21" de Uso Comercial	limitada de 2 años	limitada de 1 año
• Todos los Demás Cortacéspedes	limitada de 45 días	limitada de 45 días

Instrucciones para Obtener Asistencia Bajo la Garantía

Si usted cree que su producto Toro contiene un defecto de piezas o mano de obra, póngase en contacto con el distribuidor que le vendió el producto o con cualquier Distribuidor Autorizado o Distribuidor Master Service. Las Páginas Amarillas de su guía telefónica son una buena fuente de información. El distribuidor realizará el mantenimiento en sus instalaciones o recomendará a otro Distribuidor Autorizado que puede convenirle más. Es posible que usted necesite aprotar una prueba de compra (copia de la tarjeta de registro, recibo de venta, etc.) para validar la garantía.

Si usted por alguna razón no está satisfecho con el análisis del Distribuidor del defecto de materiales o mano de obra, o si necesita la dirección de un Servicio Técnico Toro, por favor póngase en contacto con nosotros a la dirección siguiente:

Customer Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
952-888-8801 ó 800-421-9684

Responsabilidades del Propietario

Usted debe mantener su producto Toro siguiendo los procedimientos de mantenimiento descritos en el manual del operador. Dicho mantenimiento rutinario, sea realizado por un distribuidor o por usted mismo, es por cuenta de usted.

Elementos y Condiciones No Cubiertos

No hay otra garantía expresa salvo cobertura especial de sistemas de emisión en algunos productos y el Toro Starting Guarantee en GTS Engine. Esta garantía expresa no cubre:

- El coste de mantenimiento regular, servicio o piezas, como por ejemplo filtros, combustible, lubricantes, cambios de aceite, bujías, afilado de cuchillas, cuchillas desgastadas, ajustes de cable/acoplamiento o ajustes de frenos y embragues.
- Cualquier producto o pieza que haya sido modificado o mal utilizado o que haya necesitado ser sustituido o reparado debido a accidente o falta de mantenimiento adecuado.
- Reparaciones debidas a combustible incorrecto, contaminantes en el sistema de combustible, o no preparar adecuadamente el sistema de combustible antes de cualquier periodo de no utilización de más de tres meses.
- Reparaciones debidas a cuidados incorrectos de la batería, irregularidades en el suministro eléctrico, o no preparar adecuadamente el cortacésped antes de cualquier periodo de no utilización.
- Costes de recogida y entrega.

Todas las reparaciones cubiertas por esta garantía deben ser realizadas por un Distribuidor Toro Autorizado usando piezas de repuesto aprobados por Toro.

Condiciones Generales

La reparación por un Distribuidor Autorizado Toro es su único remedio bajo esta garantía.

Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, ni limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que las exclusiones y limitaciones arriba citadas pueden no serle aplicables a usted.

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos o Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.